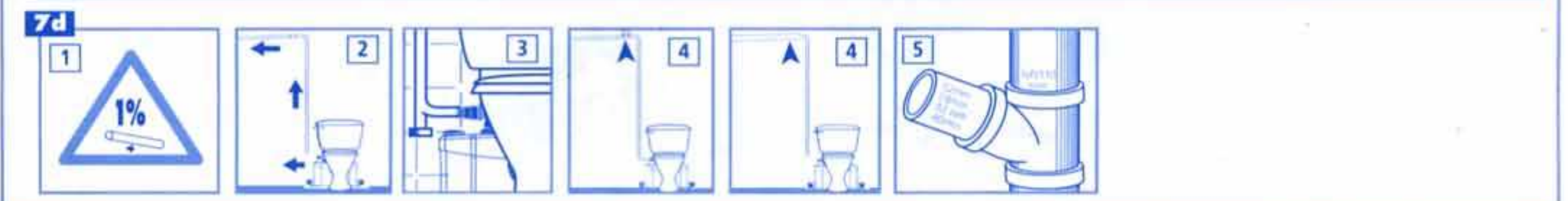
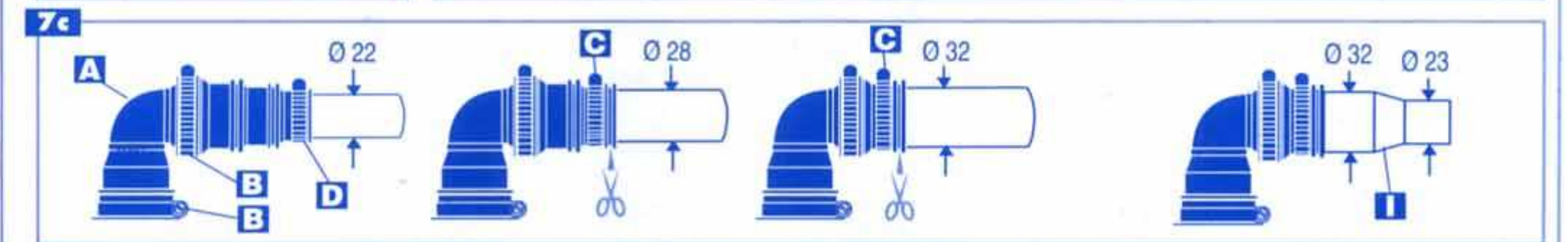
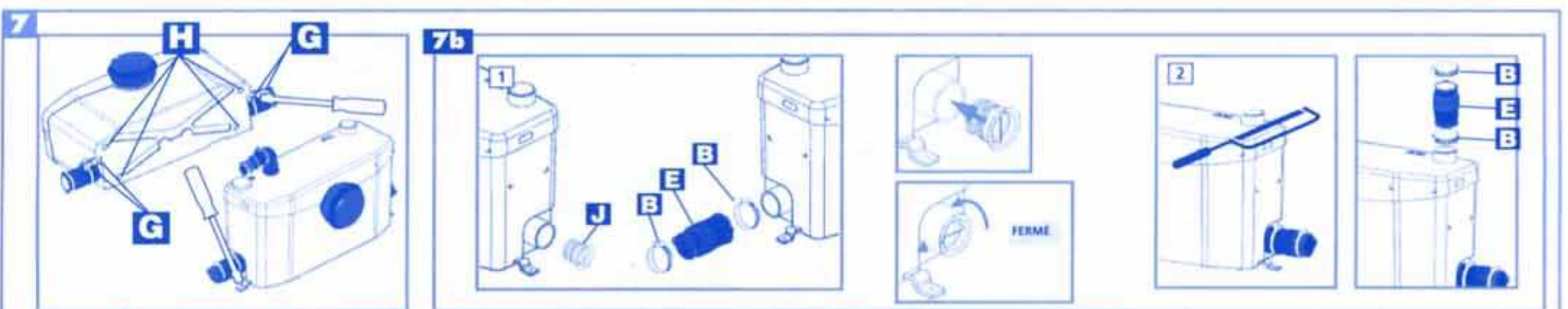
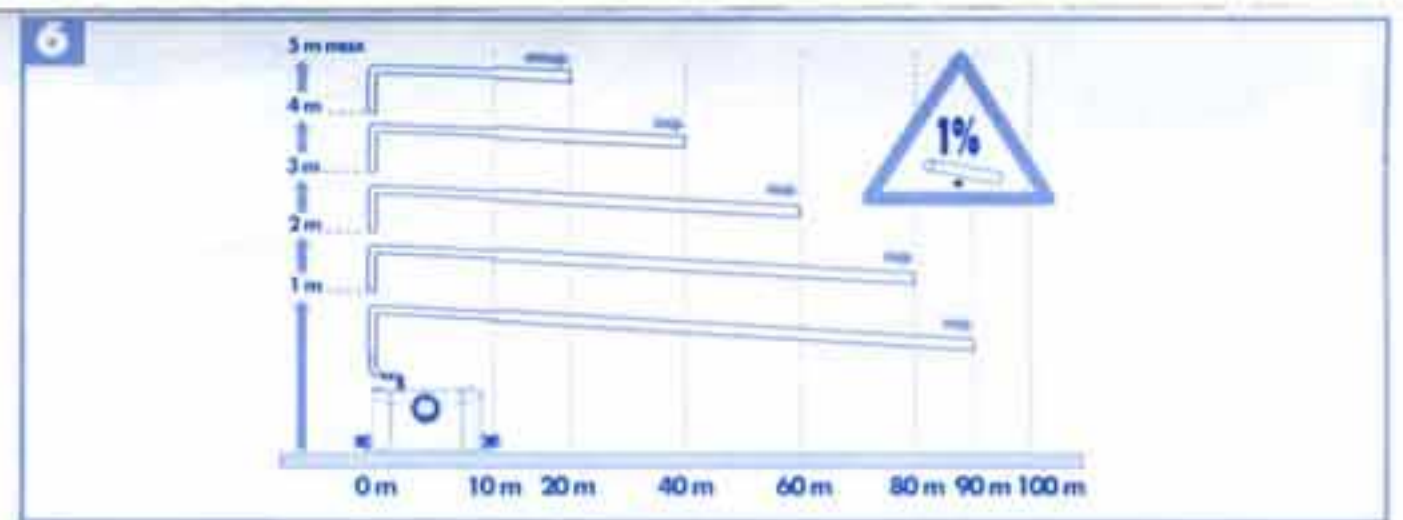
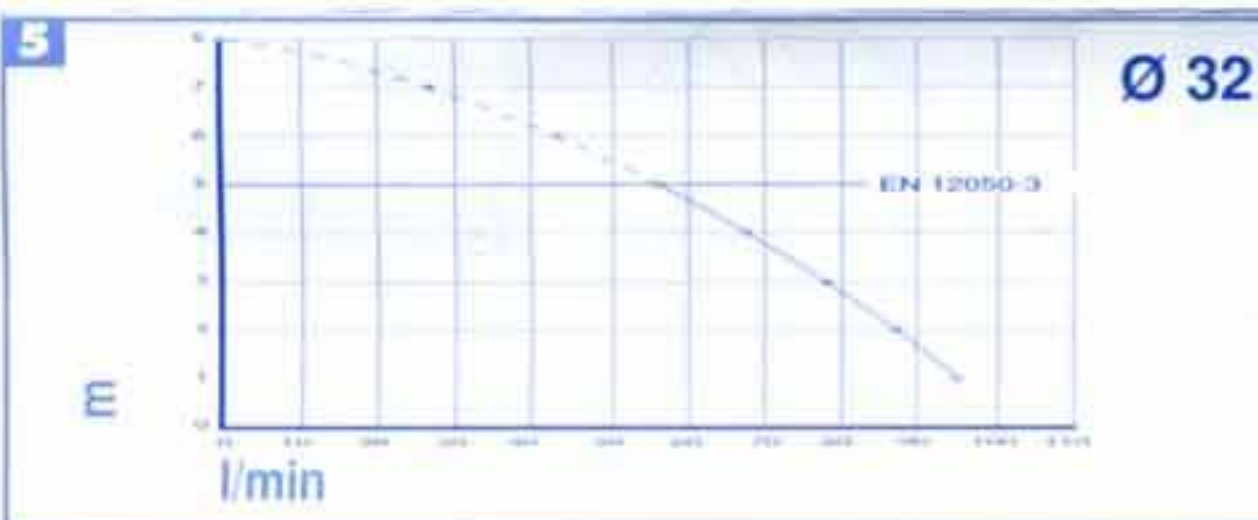
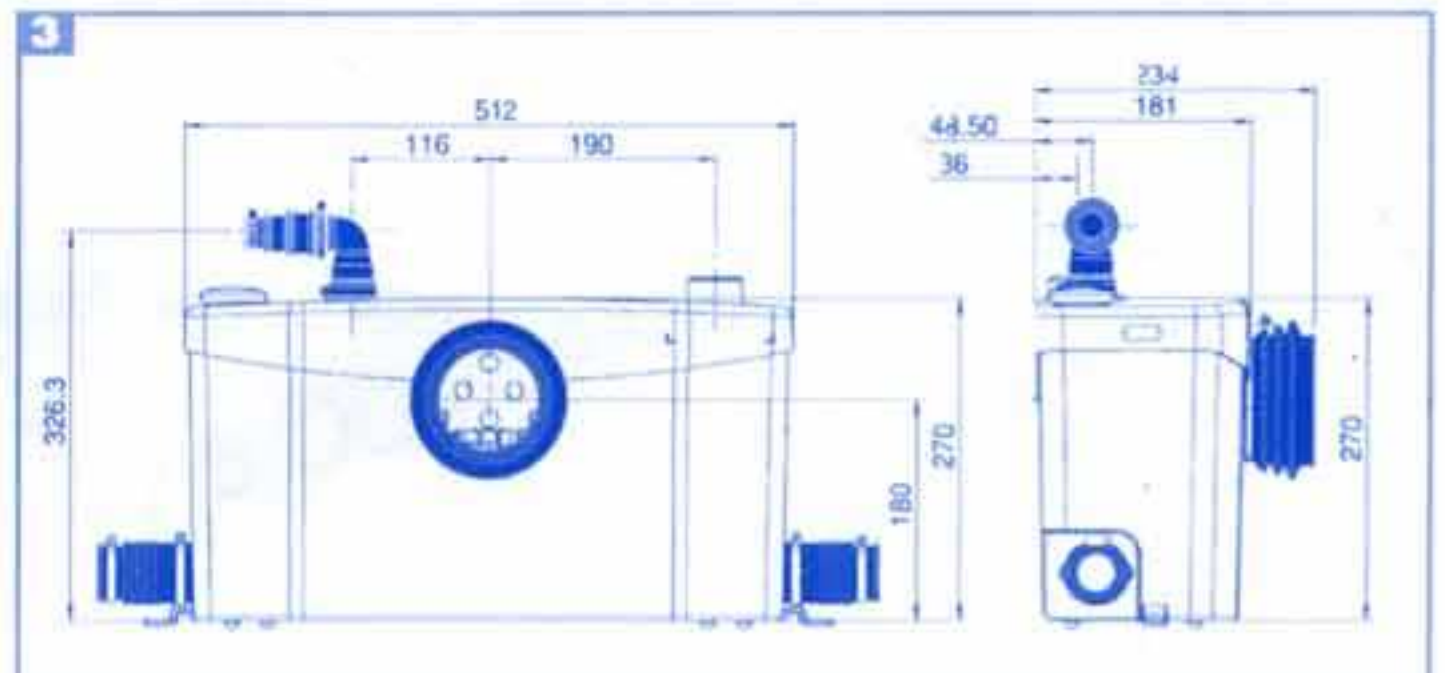
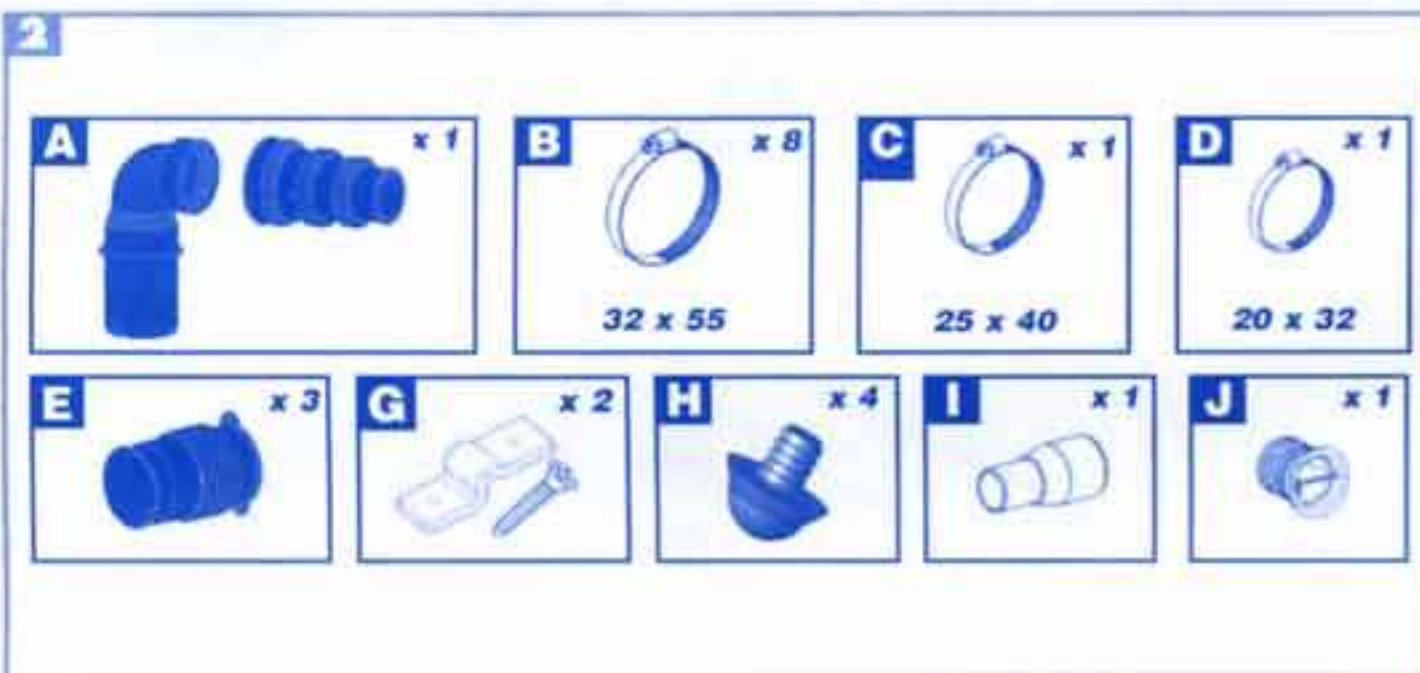
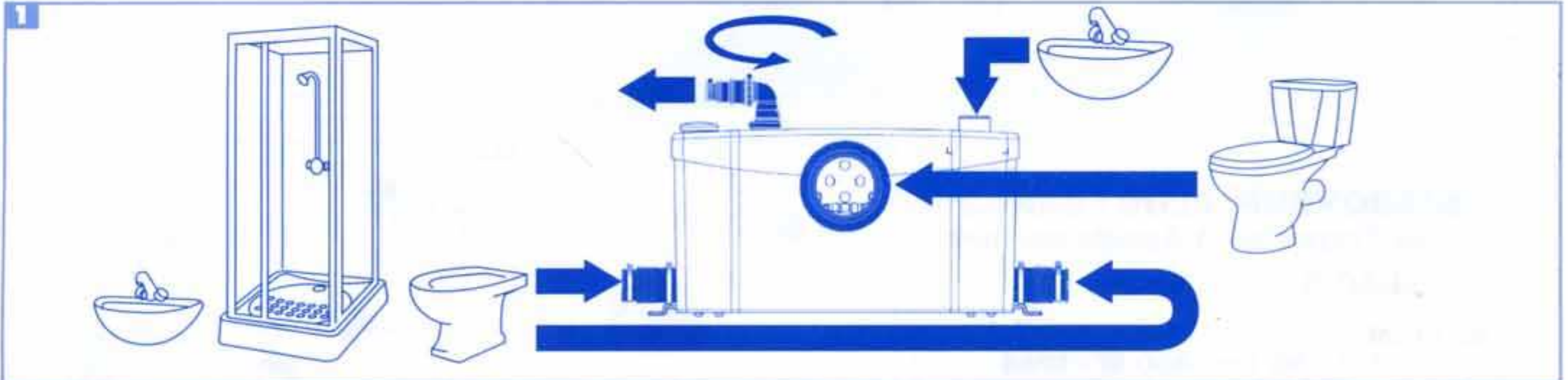
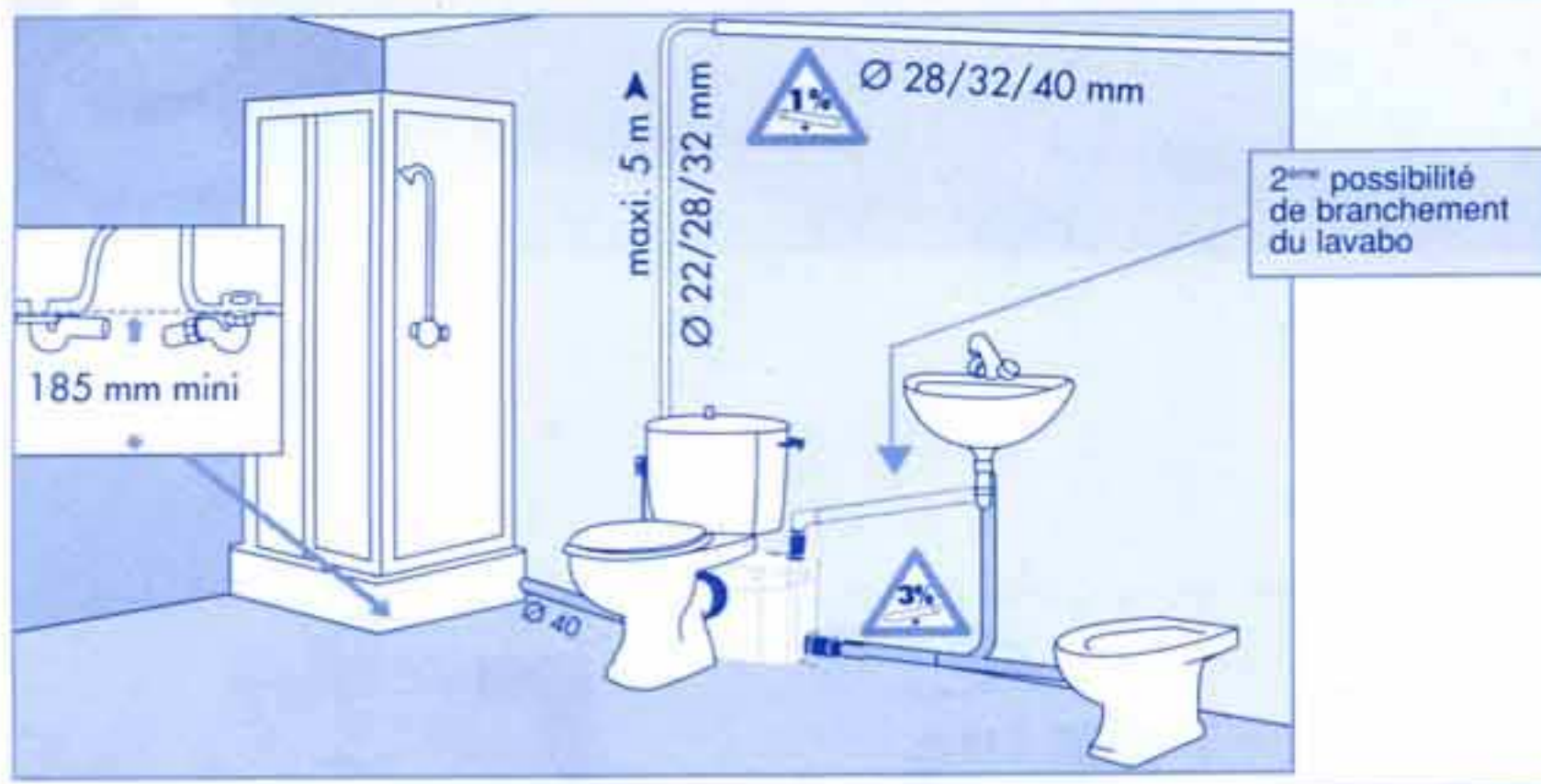


620

10.09  
IND1-01





8

**SANIBROYEUR® PLUS / SANI 3®**  
 Société Française d'Assainissement  
**EN 12050-3**

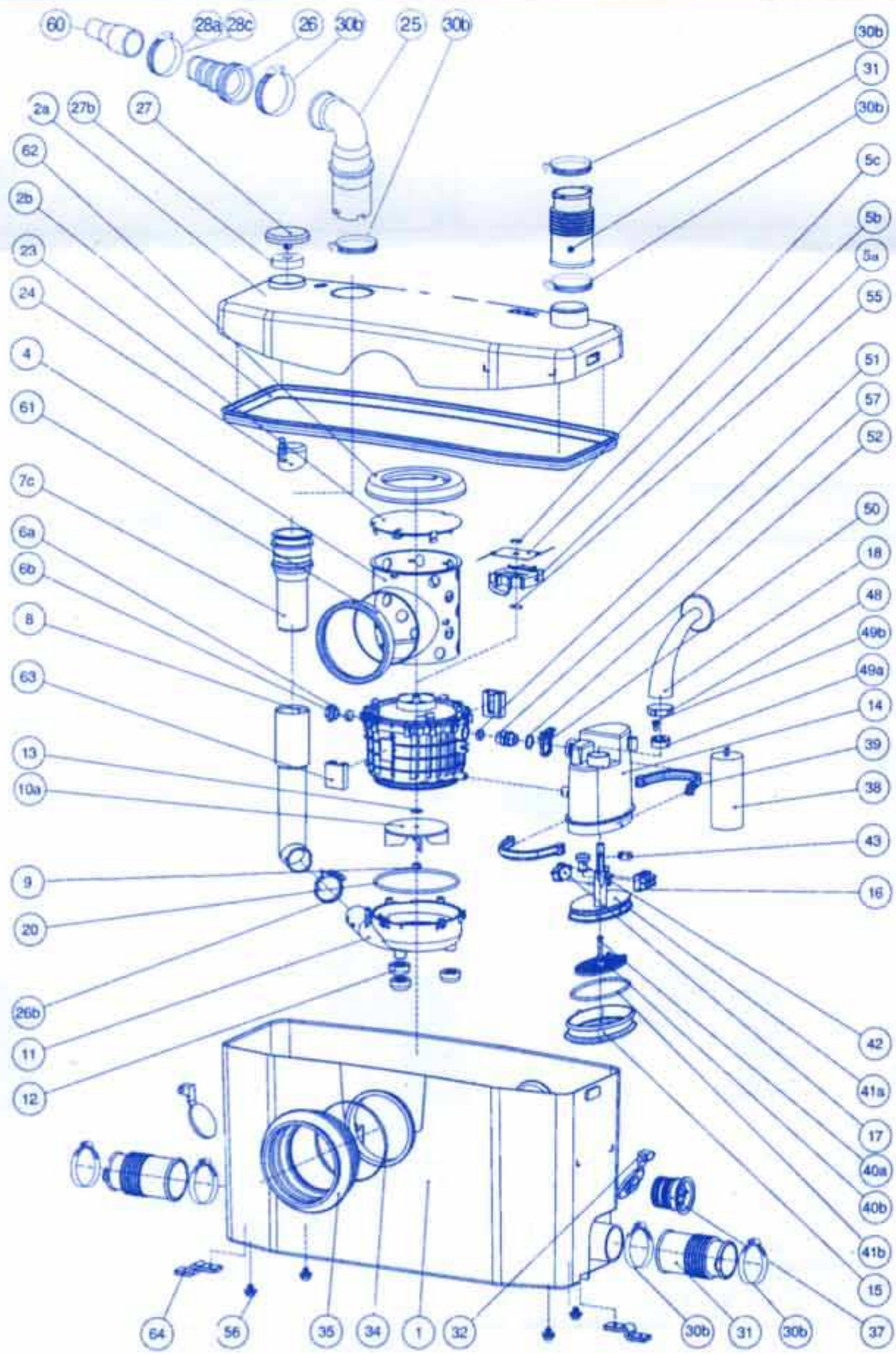
**LA03-P30**  
 220 - 240 V - 50 Hz - 400 W - IP44  
 1,9A -  $\frac{1}{2}$  - 6,4 KG



12



14



- FR** INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES IMPORTANTES
- UK** IMPORTANT ADDITIONAL INFORMATION
- DE** WICHTIGE ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN
- IT** INFORMAZIONI AGGIUNTIVE IMPORTANTI
- ES** INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA IMPORTANTE
- PT** INFORMAÇÕES COMPLEMENTARES IMPORTANTES
- BR** INFORMAÇÕES COMPLEMENTARES IMPORTANTES
- NL** BELANGRIJKE EXTRA INFORMATIE
- SE** ANNAN VIKTIG INFORMATION
- DK** VIGTIGE SUPPLERENDE OPLYSNINGER
- NO** VIKTIG TILLEGGSINFORMASJON
- FI** TÄRKEITÄ LISÄTIETOJA
- HU** FONTOS KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK
- PL** WAŻNE INFORMACJE DODATKOWE
- RU UA** ВАЖНАЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ
- RO** INFORMAȚII SUPLIMENTARE IMPORTANTE
- CZ** DŮLEŽITÉ DOPLŇUJÍCÍ INFORMACE
- TR** ÖNEMLİ EK BİLGİLER
- CN** 重要补充信息
- TW** 重要補充信息
- KR** 한국
- HR** VAŽNE DODATNE INFORMACIJE
- AR** معلومات إضافية هامة
- AU** IMPORTANT ADDITIONAL INFORMATION
- ID** INFORMASI TAMBAHAN PENTING

## 1 AVERTISSEMENT

Cet broyeur est soumis à un contrôle qualité permanent dans une usine certifiée ISO 9001. Il bénéficie d'un haut niveau de performance, de sécurité et de fiabilité dans la mesure où toutes les règles d'installation et d'entretien décrites dans cette notice sont scrupuleusement respectées.

 **Cet appareil n'est pas destiné aux personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou auxquelles l'expérience et les connaissances font défaut, excepté si elles sont sous surveillance et reçoivent les instructions nécessaires pour utiliser l'appareil, avec l'aide d'une personne responsable de leur sécurité. Surveiller les enfants et veiller à ce qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.**

## 2 APPLICATIONS

Cet appareil est une station de relevage compacte conçue pour évacuer les eaux usées provenant d'un WC à évacuation horizontale, d'un lavabo\*, d'une douche\*, d'un bidet\* (\*:selon le modèle).

Cet appareil répond à la norme EN 12050-3 et aux normes Européennes sur la sécurité électrique et la compatibilité électromagnétique.

DoP (Déclaration de performance) consultable sur notre site internet dans la fiche produit (onglet « Schémas et fiche technique »)

## 3 INSTALLATION


Le broyeur doit se trouver dans la même pièce que le WC et que les autres installations sanitaires éventuellement raccordées. L'appareil doit être d'accès aisé pour le contrôle et la maintenance.

L'installation et le fonctionnement de votre appareil doivent respecter les réglementations locales et la norme EN 12056-4.

Afin d'optimiser les derniers développements techniques en matière d'acoustique inclus dans cet appareil, il est important :

- d'installer la cuve en évitant que celle-ci ne touche une paroi de la pièce,
- de positionner la cuve sur un sol parfaitement plat afin de ne pas contraindre le bon fonctionnement des plots anti-vibratoires,
- de fixer correctement la tuyauterie d'évacuation en évitant des distances entre les fixations supérieures à un mètre.

## RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

 **N'effectuer le branchement électrique qu'une fois les raccordements définitifs terminés.**

L'installation électrique doit être réalisée par un professionnel qualifié en électrotechnique. L'appareil doit être placé de façon telle que la fiche de prise de courant soit accessible.

**Le circuit d'alimentation de l'appareil doit être relié à la terre (classe I) et protégé par un disjoncteur différentiel haute sensibilité (30mA).**

Le raccordement doit servir exclusivement à l'alimentation de l'appareil. Si le câble de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou son service après-vente.

### Réglementation

**Veillez à respecter les dispositions de la norme en vigueur dans le pays d'utilisation (France: NF C 15-100) concernant les volumes de protection d'une salle de bains.**

## 4 MISE EN SERVICE

Actionner plusieurs fois la chasse d'eau. Le passage cuvette doit être étanche. Vérifier l'étanchéité des raccordements avec les appareils sanitaires : WC, douche\*, bidet\*, lavabo\* (\*: selon le modèle).

## 5 MAINTENANCE

### ATTENTION!!!

En cas d'absence prolongée, il est impératif de couper l'alimentation générale en eau et de protéger l'installation contre le gel.

### NETTOYAGE/DÉTARTRAGE

Pour détartrer et nettoyer le broyeur et la cuvette, utiliser régulièrement comme le détartrant spécial SANIBROYEUR de SFA, qui est conçu pour enlever le tartre tout en respectant les organes internes de votre appareil.

## 6 INTERVENTIONS ÉVENTUELLES



### DANS TOUS LES CAS, DÉBRANCHER LA PRISE ÉLECTRIQUE DU BROYEUR

ANOMALIE CONSTATÉE	CAUSES PROBABLES	REMÈDES
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le moteur ne démarre pas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appareil non branché</li> <li>• Alimentation électrique défectueuse</li> <li>• Problème moteur ou système de commande</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brancher l'appareil.</li> <li>• Vérifier l'alimentation électrique</li> <li>• Consulter un dépanneur agréé</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le moteur tourne avec un bruit de crécelle ou bourdonne et ne tourne pas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Moteur bloqué par un corps étranger</li> <li>• Problème moteur ou système de commande</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Enlever le corps étranger</li> <li>• Sinon, consulter un dépanneur agréé</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil se remet en marche par intermittence</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les appareils sanitaires raccordés fuient</li> <li>• Le clapet anti-retour fuit</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Contrôler l'installation en amont</li> <li>• Nettoyer ou changer le clapet anti-retour</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le moteur tourne correctement mais ne s'arrête plus ou tourne très longtemps</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La hauteur ou longueur d'évacuation est trop importante (perte de charge)</li> <li>• Problème hydraulique, colmatage</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Revoir l'installation</li> <li>• Sinon, consulter un dépanneur agréé</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil s'arrête</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'appareil a fonctionné pendant trop longtemps (coupure thermique de sécurité)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Attendre le réenclenchement.</li> <li>• Faites appel à un dépanneur agréé si nécessaire</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le moteur tourne par à-coups et l'eau descend lentement dans la cuvette</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'évent du couvercle est bouché</li> <li>• Problème moteur</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Déboucher le trou d'évent</li> <li>• Sinon, consulter un dépanneur agréé</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Retour d'eau trouble dans la douche (appareils avec entrées latérales)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Douche installée trop bas par rapport au broyeur</li> <li>• Battants d'entrées latérales colmatés</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Revoir l'installation</li> <li>• Nettoyer les battants</li> <li>• Sinon, consulter un dépanneur agréé</li> </ul>

## 7 CONDITIONS DE GARANTIE

**L'appareil est garanti deux ans à compter de sa date d'achat sous réserve d'une installation et d'une utilisation conformes à la présente notice.**



**Ne sera prise en compte par la garantie que l'évacuation de papiers hygiéniques, matières fécales et eaux sanitaires.**

**Tout dommage causé à l'appareil par le broyage de corps étrangers tels que coton, tampons périodiques, serviettes hygiéniques, lingettes, produits alimentaires, préservatifs, cheveux, objets en métal, en bois ou en plastique, ou le pompage de liquides tels que solvants ou huiles n'entrerait pas dans le cadre de la garantie.**

**FRANCE**

**SOCIÉTÉ FRANÇAISE D'ASSAINISSEMENT**  
41Bis, Avenue Bosquet - 75007 Paris  
Tél. + 33 1 44 82 39 00  
Fax + 33 1 44 82 39 01

**UNITED KINGDOM**

**SANIFLO Ltd.,**  
Howard House, The Runway  
South Ruislip Middx.,  
HA4 6SE  
Tel. +44 208 842 0033  
Fax +44 208 842 1671

**IRELAND**

**SANIRISH Ltd**  
IDA Industrial Estate  
Edenderry - County Offaly  
Tel. + 353 46 9733 102  
Fax + 353 46 97 33 093

**AUSTRALIA**

**Saniflo (Australasia) Pty Ltd**  
Unit 9-10, 25 Gibbes Street  
Chatswood  
NSW 2067  
Tel. +61 298 826 200  
Fax +61 298 826 950

**DEUTSCHLAND**

**SFA SANIBROY GmbH**  
Waldstr. 23 Geb. B5 - 63128 Dietzenbach  
Tel. (060 74) 30928-0  
Fax (060 74) 30928-90

**ITALIA**

**SFA ITALIA spa**  
Via del Benessere, 9  
27010 Sizzano (PV)  
Tel. 03 82 61 81  
Fax 03 82 61 8200

**KOREA**

www.sfa-korea.com  
sales@saniflo-korea.kr

**ESPAÑA**

**SFA SI**  
C/ Vinyalets,1 - P.I. Can Vinyalets  
08130 Santa Perpètua de Mogoda  
Barcelona  
Tel. +34 93 544 60 76  
Fax +34 93 462 18 96

**PORTUGAL**

**SFA, Lda.**  
Sintra Business Park, ed. 01-1ºP2710-089  
SINTRA  
Tel. +35 21 911 27 85  
Fax. +35 21 957 70 00

**SUISSE SCHWEIZ SVIZZERA**

**SFA SANIBROY AG**  
Vorstadt 4  
3380 Wangen a.A  
Tel: +41 (0)32 631 04 74  
Fax: +41 (0)32 631 04 75

**BENELUX**

**SFA BENELUX B.V.**  
Voltaweg 4  
6101 XK Echt (NL)  
Tel. +31 475 487100  
Fax +31 475 486515

**SVERIGE**

**SANIFLO AB**  
BOX 797  
S-191 27 Sollentuna  
Tel. +08-404 15 30  
info@saniflo.se

**POLSKA**

**SFA POLAND SP. Z O.O.**  
ul. Białolecka 168  
03-253 Warszawa  
Tel. (+4822) 732 00 32  
Fax (+4822) 751 35 16

**РОССИЯ**

**SFA РОССИЯ**  
101000 Москва - Колпачный пер.  
9а, ком. 103  
Тел. (495) 258 29 51  
факс (495) 258 29 51

**ČESKÁ REPUBLIKA**

**SFA-SANIBROY, spol. s r.o**  
Na Košince - 180 00 PRAHA 8 - Libeň  
Tel : +420 266 712 855  
Fax : +420 266 712 856

**ROMANIA**

**SFA SANIFLO S.R.L.**  
145B Foisorului Street  
District 3  
31177 BUCURESTI  
Tel. +40 256 245 092  
Fax +40 256 245 029

**TÜRKIYE**

**SFA SANIHYDRO LTD ŞTİ**  
Mecidiye Cad No:36-B Sevencan Apt.  
34394 MECIDIYEKÖY - ISTANBUL  
Tel : +90 212 275 30 88  
Fax : +90 212 275 90 58

**CHINA**

**SFA 中国**  
上海市静安区石门二路333弄3号振安广场恒安大厦27C室 (200041)  
Tel. +86(0)21 6218 8969  
Fax +86(0)21 6218 8970

**BRAZIL**

**SFA Brasil Equipamentos Sanitários**  
Rua Maria Figueiredo 595,  
CEP : 04002-003 São Paulo, SP  
Tel : (11) 3052-2292  
sanitrit@sanitrit.com.br  
www.sanitrit.com.br

**SOUTH AFRICA**

**Saniflo Africa (PTY) Ltd**  
Unit A6 , Spearhead Business Park  
Cnr. Freedom Way & Montague Drive  
Montague Gardens, 7441  
Tel : +27 (0) 21 286 00 28  
info@saniflo.co.za  
www.saniflo.co.za

**SERVICE HELPLINES**

France

United Kingdom

Ireland

Australia

Deutschland

Italia

España

Portugal

Suisse Schweiz Svizzera

Benelux

Sverige

Norge

Polska

Россия

Česká Republika

România

Türkiye

Brazil

中国

South Africa

**TEL**

01 44 82 25 55

08457 650011 (Call from a land line)

1850 23 24 25 (LOW CALL)

+1300 554 779

0800 82 27 82 0

0382 6181

+34 93 544 60 76

+35 21 911 27 85

+41 (0)32 631 04 74

+31 475 487100

+08-404 15 30

+08-404 15 30

(+4822) 732 00 33

(495) 258 29 51

+420 266 712 855

+40 256 245 092

+90 212 275 30 88

(11) 3052-2292

+86(0)21 6218 8969

+27 (0) 21 286 00 28

**FAX**

03 44 94 46 19

020 8842 1671

+ 353 46 97 33 093

+61.2.9882.6950

(060 74) 30928-90

+39 0382 618200

+34 93 462 18 96

+35 21 957 70 00

+41 (0)32 631 04 75

+31 475 486515

(+4822) 751 35 16

(495) 258 29 51

+420 266 712 856

+40 256 245 029

+90 212 275 90 58

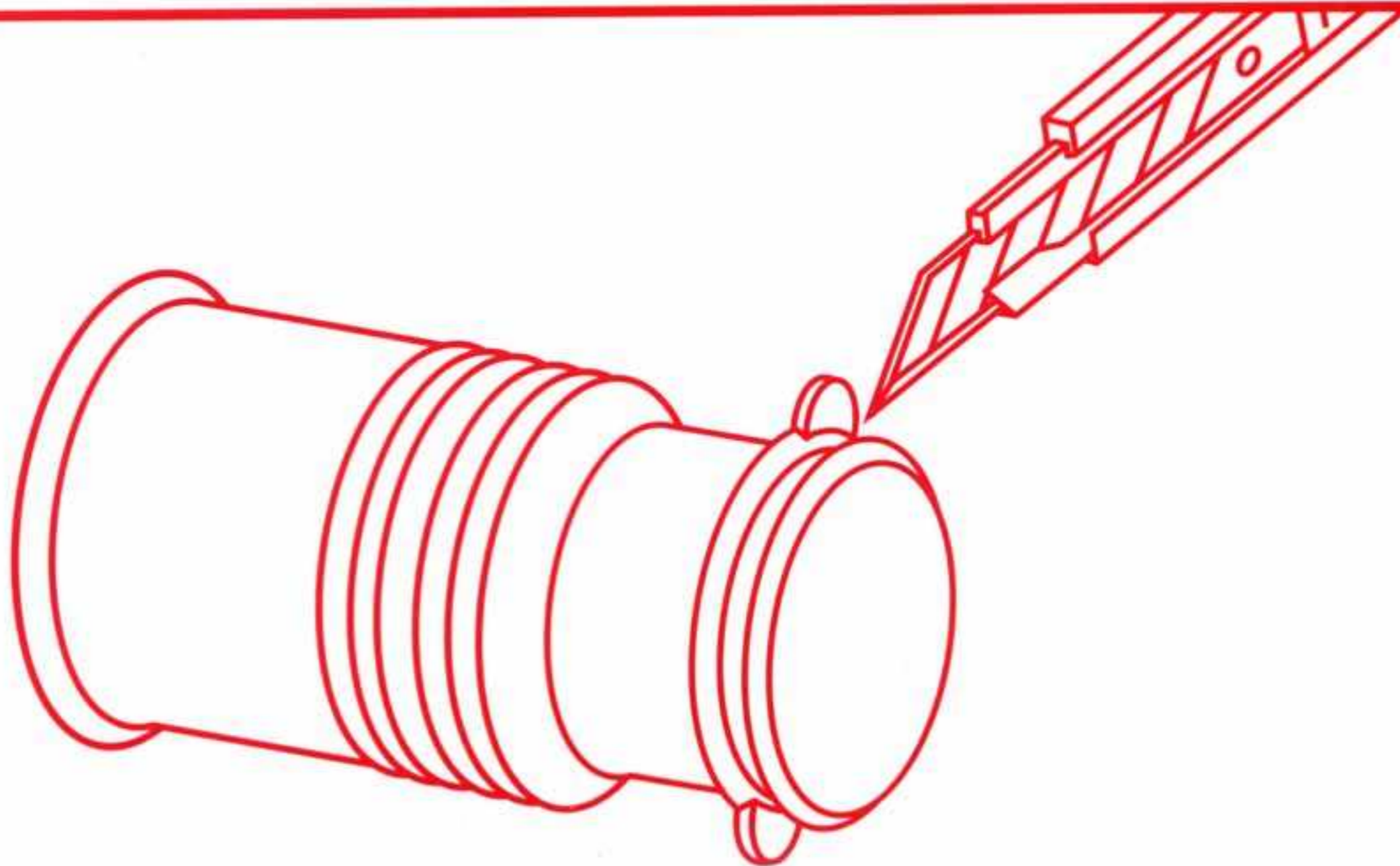
+86(0)21 6218 8970

**Service information : www.sfa.biz**

# SFA

**301**

07.04



# SFA

311

01.09

